Sunday, November 27, 2011
13th Sunday of Luke
St. James of Persia
Sts. Nathaniel and Pinouphrios

Apolytikion of the Day (Grave Tone)
Κατέλυσας τω Σταυρώ σου τον θάνατον, ηνέωξας τω Ληστή τον Παράδεισον. Των Μυροφόρων τον θρήνον μετέβαλες, και τοις σοις Αποστόλοις κυρύττεςν επέταςας. Ότι ανέστης Χριστέ ο Θεός, παρέχω το κόσμο το μέγα έλεος.

By means of Your Cross, O Lord You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the Myrrh-bearing women You transformed and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen from the dead, our God, and granted the world Your great mercy.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)
Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θειαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν, ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και ως μάρτυρις του Κυρίου στεφθείσα, αιτείται πάσι, το μέγα έλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (4th Tone)
Η Παρθένος σήμερον, τον προαιώνιον Λόγον, εν Σπηλαίω έρχεται, αποτεκείν απορρήτως. Χάρεις, η οικουμένη ακουτισθείσα, δόξασον, μετά Αγγέλων και των Ποιμένων, βουλήθεντα εποφθήναι, παιδίον νέον, τον προαιώνων Θεόν.

Today the Virgin comes, unto a Cave, to give birth ineffably to the World pre-eternal. Hearing this, be of good cheer, all earth and its people; glorify Him, with the Angels and the Shepherds, whose will was to be made, manifest as a young child, the pre-eternal God.
Epistle Reading

The Lord will give strength to his people.
Bring to the Lord, O Sons of God,
bring to the Lord honor and glory.

The Reading is from Saint Paul’s Letter to the Ephesians.

Ephesians 2:14-22 – Brethren, he is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with saints and members of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being cornerstone, in whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

Gospel Reading

Luke 18:18-27 – At that time, a ruler came to Jesus and asked him, “God Teacher, what shall I do to inherit eternal life?” And Jesus said to him, “Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments: ‘Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honor your father and mother.’” And he said, “All these I have observed from my youth.” And when Jesus heard it, he said to him, “One thing you still lack. Sell all that you have and distribute it to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me.” But when he heard this he became sad, for he was very rich. Jesus looking at him said, “How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God.” Those who heard it said, “Then who can be saved?” But he said, “What is impossible with men is possible with God.”

The Sunday bulletin is available on our church website, under “Community Announcements.” The Sunday bulletins are archived at http://saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins.

The Orthodox Christian Mission Center has announced their 2012 Mission Team opportunities. These short-term mission trips offer evangelism, health care, construction, catechism, and/or youth ministry in eight foreign countries: Mongolia, Kenya, Uganda, Guatemala, Moldova, Romania, Tanzania, South Korea, and Alaska in the U.S. More information is available at www.OCMC.org or contact Gregory McKinney at (571) 338-6929.

The Kalymnian Society of Greater Washington, D.C. is hosting its kick of fundraiser Saturday, December 10 at 8:30 p.m. Wine tasting, mezethes and music at Giorgio’s Family Restaurant in Montclair, VA. For more information contact Efy Garbis at (443) 220-1837 or Garbisfamily@comcast.net.

HOPE (ages 7 and under) – Join HOPE on Sunday, December 4, following the second Liturgy, in Founder’s Hall, as we celebrate the beginning of the Holiday Season. We will have a pizza lunch, make a Christmas craft, and read the story of the Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ. We ask that you bring an unwrapped toy for Toys for Tots. All children of our community, ages 7 and under, are most welcome. Please RSVP to Kelly Alexis, HOPE Director, at Kalexis76@gmail.com or (703) 909-2256, so we can have enough food and craft materials on hand. We look forward to seeing everyone!
Announcements

Coffee Hour is sponsored this morning by our Ladies Philoptochos and the Parish Council on the feast day of our Patron Saint Katherine, which was last Friday, November 25. Χρόνια Πολλά!

The Journey to Orthodoxy class will meet for six sessions, beginning today, 9:30-10:30 a.m., in the hall where coffee is served. In addition to covering the fundamental teachings of the Orthodox Church, the class will provide an open forum for participants to address questions and concerns about becoming Orthodox. Those interested may contact Georgia Kazakis at gkazakis@cov.com or Elena Ziu at eziu@cox.net.

2011 Christmas Card – You are invited to participate in the annual Christmas Card of our parish. Our community Christmas card brings us together as a family, expressing our prayers and love to all of our brothers and sisters. Donation is $25. Please make checks payable to Saint Katherine Greek Orthodox Church. Deadline for participating is Monday, December 5, 2011. Deadline for participating is Monday, December 5, 2011.

A Concert at Saint Katherine – “The Liturgy of St. John Chrysostom” by Sergei Rachmaninoff, NOVA Community Chorus, Friday, December 2, at 7:30 p.m. For more information please call at (703) 845-6097. See enclosed flyer.

Parish e-mail list – Please subscribe to our Church's e-mail list. Simply go to our newly redesigned web site at www.saint-katherines.org and click on Join our Email List at the top of the page. We will use this list to communicate more efficiently with you. You can send feedback to webmaster@stkchurch.com. We have more exciting things to come - check back often!

AHEPA Christmas Ornaments - The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce the arrival of the Fourth Annual Community Christmas Ornament. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and this year's ornament is no exception! A stunning three-dimensional rendition of The Star of Bethlehem serves as the inspiration for our 2011 offering to the community – a perfect ornament for the Christmas season, depicting the divine light that served as a beacon to all mankind heralding the joy of the Nativity. They make excellent gifts and are the ideal.

The Daughters of Penelope Helle Chapter invites you to our Christmas Party on Sunday, December 4 beginning at 1:00 p.m. at the Westwood Country Club. The cost is $40 for adults and $22 for children 10 and under. Spouses and guests are welcomed! The buffet will include rolls, tossed salad, salmon, London broil, chicken breast, rice pilaf, roasted potatoes, grilled vegetables, dessert, and choice of beverage. A cash bar will be available from 12:30 -2:00 p.m. During lunch we will be entertained by madrigal singers. We will also have many wonderful items available for auction at our Charity Raffle. Please RSVP by November 20, 2011 to Katherine Misleh, 8437 Hunt Valley Drive, Vienna, VA 22182 with your check made payable to Helle Chapter #283. Tables of 8 or 10 may also be reserved. To accompany our Children’s Winter Coat Drive, please bring a new, unwrapped winter hat, gloves, mittens, or scarf to donate to the cause.

Paideia Bilingual Preschool fulfills the full-day and half-day educational and daycare needs of families with children from 2 to 5 years of age. Enrollment for the Spring 2012 session is now open. Meet our teachers and learn more about our program at the OPEN HOUSE on Wednesday, December 7, 8:30-10:30 a.m. RSVP to Maria Papathanassiou at director@gopaideia.org.

3rd Annual St. Nicholas Diaper Drive on Sunday December 4th! Did you know diapers are ineligible for purchase by needy families using their food-assistance dollars? Local emergency food pantries love to have some disposables on-hand to help their clients. Please bring a box of any size diaper (newborn to size 6, but NO pull-ups) to the foyer of the Meletis Charuhas center on the 4th. We doubled our donations last year. Help us do at least that well this time. Thank you!

Parish Council Elections – Sunday, December 4 following both Liturgies until 2:00 p.m.
Offertory Prayer – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς – Ο Θεός, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δέχθησαι από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρεση των αμαρτιών και εξίλασμο του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

Church Services

Wednesday, November 30

St. Andrew the First Called – Αγ. Ανδρέου του Πρωτοκλήτου
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, December 4

10th Sunday of Luke – 1η Κυριακή Λουκά
St. Barbara the Great Martyr – Αγ. Βαρβάρας Μεγαλομάρτυρος
1st Divine Liturgy 8:00 a.m.
Orthros/Youth and Adult Catechism 9:30 a.m.
2nd Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sacraments - Congratulations to Christopher and Anna Conroy on the baptism of their daughter Toni Loiza on November 26 at 12:30 pm.; and to Angelo and Eleni Linardakis on the baptism of their son Christos on November 27 at 2:00 p.m.